



# DZIENNIK URZĘDOWY

MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Nr. 21.

Warszawa, 8 listopada 1933 r.

Rok XV

## 3. LOTNICTWO CYWILNE.

### T R E Ś C:

#### Sprawy lotnictwa cywilnego.

- Poz. 152.** Nr. L-III/442/155 z dnia 2 października 1933 r. w sprawie skreślenia statków powietrznych z Państwowego Rejestru Statków Powietrznych.
- Poz. 153.** Nr. L-I/121/3 z dnia 3 października 1933 r. w sprawie stref zakazanych dla żeglugi powietrznej w Rumunji.
- Poz. 154.** Nr. L-IV/931/14 z dnia 7 października 1933 r. w sprawie przeniesienia ruchu lotniczego z lotniska w Mokotowie na lotnisko na Okęciu.
- Poz. 155.** Nr. L-III/571/55 z dnia 9 października 1933 r. w sprawie kart kontrolnych szybowcowych.
- Poz. 156.** Nr. L-III/442/157 z dnia 12 października 1933 r. w sprawie wpisania statku SP-AKS do Rejestru Państwowych Statków Powietrznych.

- Poz. 157.** Nr. L-I/121/4 z dnia 20 października 1933 r. w sprawie stref zakazanych dla żeglugi powietrznej w Kanadzie.
- Poz. 158.** Nr. L-II/219/4 z dnia 20 października 1933 r. w sprawie belgijskich lotnisk użytku publicznego.
- Poz. 159.** Nr. L-I/121/5 z dnia 25 października 1933 r. w sprawie stref zakazanych dla żeglugi powietrznej w Belgii.
- Poz. 160.** Nr. L-II/212/1 z dnia 25 października 1933 r. w sprawie przewozu aparatów fotograficznych na pokładzie statków powietrznych nad Belgią.
- Poz. 161.** L-I/77/26 z dnia 3 listopada 1933 r. w sprawie kontroli ruchu lotniczego na lotniskach w Warszawie.

Zawiadomienie  
Sprostowanie.

### SPRAWY LOTNICTWA CYWILNEGO.

152.

**Nr. L-III/442/154/155 z dnia 2 października 1933 r. w sprawie skreślenia statków powietrznych z Państwowego Rejestru Statków Powietrznych.**

Zgodnie z § 11 p. 1a rozporządzenia Ministra Komunikacji z dn. 5 kwietnia 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 69, poz. 635), następujące statki powietrzne zostały skreślone w dniu 1 października r. b. z Rejestru Państwowego Statków Powietrznych:

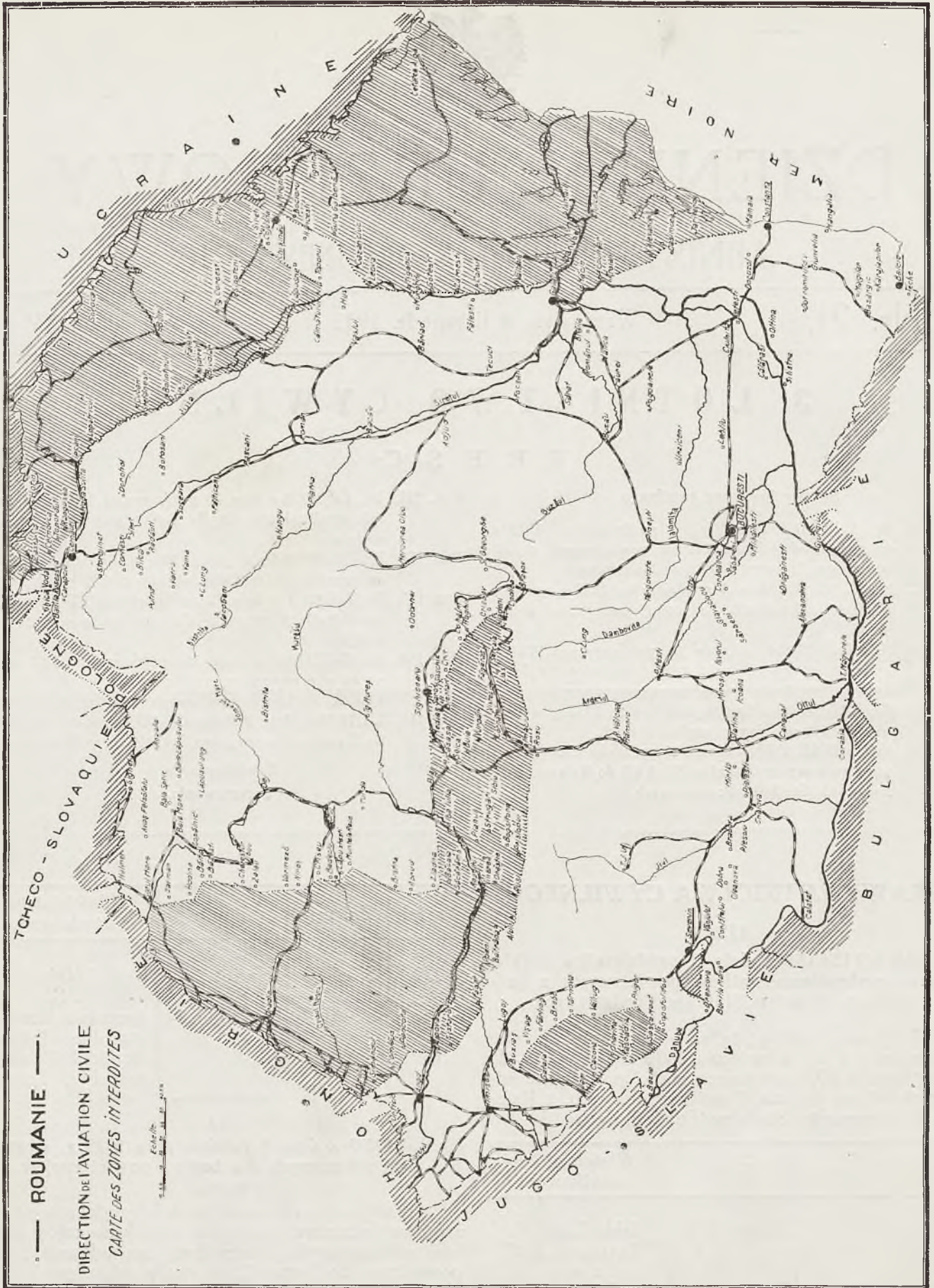
Nr. rej.	Zn. rej.	T y p	Właściciel lub użytkownik
12	SP-AAT	Junkers F. 13	Polskie Linje Lotnicze „Lot” sp. z o. o.
104	SP-AES	Hanriot 28	Aeroklub Warszawski

Nr. rej.	Zn. rej.	T y p	Właściciel lub użytkownik
127	SP-AEG	Hanriot 28	Klub Lotniczy P. W. S.
168	SP-AHW	balon kulisty	Aeroklub Rzeczypospolitej Polskiej
169	SP-AHX	„ ”	Aeroklub Rzeczypospolitej Polskiej

153.

**Nr. L-I/121/3 z dnia 3 października 1933 r. w sprawie stref zakazanych dla żeglugi powietrznej w Rumunji.**

Podaje się do wiadomości zainteresowanych urzędów lotnictwa oraz tych członków załogi statków powietrznych, którzy będą się udawali drogą powietrzną do Rumunji, że strefy zakazane dla żeglugi powietrznej w tym kraju uwidocznione są na mapie, zamieszczonej na stronie następczej.



154.

**Nr. L-IV/931/14 z dnia 7 października 1933 r. w sprawie przeniesienia ruchu lotniczego z lotniska w Mokotowie na lotnisko na Okęciu.**

Ministerstwo Komunikacji zawiadamia, że z dniem 1-go listopada b. r. zostanie przeniesiony ruch lotniczy regularnej komunikacji, utrzymywanej przez P. L. L. „Lot” z lotniska w Mokotowie na lotnisko w Okęciu.

155.

**Nr. L-III/571/55 z dnia 9 października 1933 r. w sprawie kart kontrolnych szybowców.**

Ministerstwo Komunikacji stwierdziło, że coraz częściej zdarzają się wypadki zagubienia kart kontrolnych szybowców, stanowiących dotychczas jedyny dokument pokładowy szybowców, których ewidencję prowadzi Ministerstwo Komunikacji.

Ministerstwo Komunikacji uprzedza właścicieli i użytkowników szybowców, że we własnym interesie winni starannie przechowywać karty kontrolne, gdyż w razie nieprzedstawienia karty — Bureau Veritas nie będzie dokonywało czynności kontrolnych i dany szybowiec nie będzie mógł być używany do żadnych lotów do czasu sporządzenia duplikatu, co pociągnie za sobą stratę czasu.

156.

**Nr. L-III/442/157 z dnia 12 października 1933 r. w sprawie wpisania statku SP - AKS do Rejestru Państwowych Statków Powietrznych.**

Ministerstwo Komunikacji zawiadamia, że w dniu 11 października 1933 r. za Nr. 216 został zarejestrowany statek powietrzny typu Hanriot 28 Nr. fabr. 30 - 294, własność Aeroklubu Poznańskiego, adres Poznań, Wały Zygmunta Starego 4, port macierzysty Poznań, i nadano mu następujące znaki przynależności państwowej i rejestracji: SP - AKS.

157.

**Nr. L-I/121/4 z dnia 20 października 1933 r. w sprawie stref zakazanych dla żeglugi powietrznej w Kanadzie.**

Ministerstwo Komunikacji podaje do wiadomości członków załogi statków powietrznych, że zgodnie z komunikatem Rządu Kanadyjskiego z dnia 22 września 1933 r., w kraju tym niema zupełnie stref zakazanych dla żeglugi powietrznej (Bull. de Rens. CINA Nr. 585 z r. b.).

158.

**Nr. L-II/219/4 z dnia 20 października 1933 r. w sprawie belgijskich lotnisk użytku publicznego.**

Poniższy wykaz belgijskich lotnisk użytku publicznego podaje się do wiadomości członków załogi statków powietrznych:

1. **Bruxelles - Evere** — prowincja Brabant.

Lotnisko celne; szer. 50°53' N. Długość 4°25' E Gr; położone w odległości 5 km. N. E. od centrum Brukseli; wymiary 850 x 100 m; wys. nad poziomem morza 55 m. Lotnisko porośnięte murawą, posiadające hangary, warsztaty do wszelkich reparacji oraz zaopatrzenie w materiały pędne, smary i wodę. Na miejscu stacja radio oraz posterunek meteorologiczny. Służba celna bez przerwy, t. j. we dnie i w nocy oraz w niedzielę i święta.

2. **Anvers - Deurne** — prowincja Anvers.

Celne, szer. 51°11' N. Dług. 4°28' E Gr; położone w odległości 1.400 m. S. E. od miasta Antwerpii. Wymiary 1000 x 800 m.; wys. nad poz. morza 10 m. Lotnisko porośnięte murawą, posiadające hangary, warsztaty do wszelkich reparacji oraz zaopatrzenie w materiały pędne, smary i wodę. Na miejscu posterunek meteorologiczny. Służba celna odbywa się zgodnie z potrzebami ruchu.

3. **Ostende - Steene** — prowincja Flandrja zachodnia.

Celne. Szer. 51°12' N. Dług. 2°55' E Gr.; położone w odległości 2.500 m. S. od centrum miasta Ostendy, przy szosie z Thouront; wymiary 550 x 480 m., wysokość 4 m. n. p. m. Lotnisko porośnięte murawą oraz posiadające hangary i warsztaty do małych reparacji, wreszcie zaopatrzone w materiały, smary i wodę. Na miejscu służba radiotelefoniczna. Rewizja celna odbywa się na lotnisku, odprawa zaś w mieście w magazynie celnym.

4. **Liège - Ans** — prowincja Liège.

Szer. 50°40' N, dług. 5°33' E. Gr.; położone w odległości 3 km. NW od Leodjum, pomiędzy Ans i Rocours; wymiary 640 x 780 m.; wys. n. p. m. 185 m. Lotnisko porośnięte murawą, posiadające hangary oraz zaopatrzone w materiały pędne, smary i wodę. Warsztatów do reparacji nie posiada.

5. **Le Zoute - Knocke** — prowincja Flandrja zachodnia.

Szer. 51°21'25" N, dług. 3°21' E Gr.; położone w odległości 32 km. ENE od Ostendy, — zaś 3 km. od Zoute i 600 m. S od morza; wymiary 700 x 700 m. wys. n. p. m. 5 m. Lotnisko porośnięte murawą, zresztą jak pod 4 wyżej.

6. **Saint - Hubert**, prowincja Luxembourg.

Szer. 55°60' N, dług. 5°24' E Gr.; położone w odległości 2.500 m. ENE od miasta St. Hubert; wymiary 800 x 800 m; wys. 560 m. n. p. m. Stan nawierzchni trwałe. Lotnisko posiada hangary, warsztaty oraz jest zaopatrzone w materiały pędne, smary i wodę. Na miejscu stacje radiotelegraficzna, radiotelefoniczna oraz posterunek meteorologiczny.

7. **Charleroi** (Jumet - Gosselies) prowincja Hainant.

Szer. 50°28' N, dług. 4°26' E Gr.; położone w odległości 700 m. S. S. E. de Gosselies, wymiary 400 x 600 m. wys. n. p. m. 185 m. Nawierzchnia ostra murawa. Lotnisko posiada hangary i warsztaty oraz jest zaopatrzone w materiały pędne, smary i wodę.

**Uwaga:** Szczegóły, dotyczące organizacji wszystkich lotnisk oraz ich dokładne opisy znajdują się w wydawnictwie „Guide des Aérodrômes belges” (l'Administration de l'Aéronautique, Ministère des Transports, 90 rue de la Loi, Bruxelles). (Bull. de Rens. CINA, Nr. 586 z r. b.).

---

159.

**Nr. L-I/121/5 z dnia 25 października 1933 r. w sprawie stref zakazanych dla żeglugi powietrznej w Belgji.**

W związku z postanowieniami ust. 2 art. 3 oraz art. 4 Konwencji zarządzającej żeglugę powietrzną, podpisanej w Paryżu dnia 13 października 1919 r. (Dz. U. R. P. Nr. 6, z 1929 r., poz. 54), podaje się do wiadomości członków załogi statków powietrznych, że zasadniczo nie istnieją w Belgji strefy zakazane dla żeglugi powietrznej, niemniej jednak zabronione jest wykonywanie lotów badawczych i rozpoznawczych ponad następującymi strefami:

1. **Strefa Liège** — drogi z Maestricht do Tongres, Amay, Fraineu, Comblain - au - Pont, Aywaille, Theux, Verviers; linja kolejowa z Verviers do Welkenraedt, Moresnet, Gemmenich, granica wspólnej prowincji Liège z Limbourg po stronie holenderskiej.

2. **Strefa Namur** — drogi z Andenne do Egheerée, Bovesse, Moustier, Fosse, Saint Gérard, Godinne, Spontin, Ohey, Andenne.

3. **Strefa Anvers - Brasschaet** — drogi z Essechen do Oostmalle, Herenthals, Morckhoven, Heyst - op - den - Berg, Tremeloo, Haecht Elevyt, Epegghem, Nieuvenrode, Londerzeel, Termonde, Saint - Nicolas, La Clinge.

4. **Strefa Beverloo** — Drogi z Achel do Brée, Meeuwen, Helchteren, Heusden, Beeringen. Kanał z Beeringen do Aerendonck, granica holendersko-belgijska.

5. **Strefa Elsenborn** — Dworzec de Montjoi, Monte - Risi, Weismes, Bullingen, Housfeld, granica belgijsko-niemiecka.

6. **Brzeg i wody terytorjalne** pomiędzy Mariakerke a Nieuport-Bains oraz rejon ograniczony drogą z Nieuport do Pervyse St. Pierre-Capelle, Zevécote, Leffinghe et Mariakerke.

(Bull. de Rens. Nr. 587 z r. b.).

160.

**Nr. L-II/212/1 z dnia 25 października 1933 r. w sprawie przewozu aparatów fotograficznych na pokładzie statków powietrznych nad Belgją.**

W związku z postanowieniem art. 27 Konwencji zarządzającej żeglugę powietrzną, podpisanej w Paryżu dnia 13 października 1919 r. (Dz. U. R. P. Nr. 6 z 1929 r., poz. 54), podaje się do wiadomości członków załogi statków powietrznych, że przewóz i używanie aparatów fotograficznych na pokładzie statków powietrznych, przelatujących nad obszarem Belgji, uzależnione są od uzyskania specjalnego osobistego zezwolenia od właściwych władz Belgji, przyczem zezwolenia takie nie mogą być uzyskane, gdy chodzi o strefy, wyliczone pod poz. 159 wyżej. (Bull. de Rens. CINA Nr. 587 z r. b.).

---

161.

**Nr. L-I/77/26 z dnia 3 listopada 1933 r. w sprawie kontroli ruchu lotniczego na lotniskach w Warszawie.**

W związku z zarządzeniem przeniesieniem w dniu 1 listopada b. r. urzędu portu lotniczego Ministerstwa Komunikacji z lotniska Mokotowskiego na lotnisko Okęcie pod Warszawą, oraz pozostawieniem lotniska Mokotowskiego jedynie dla lotniczego ruchu sportowego i turystycznego, ustala się następujące zasady wykonywania służby kontroli ruchu lotniczego na obydwu tych lotniskach:

- w porcie lotniczym Min. Kom. na Okęciu kontrola ruchu lotniczego, poświadczenia przylotów i odlotów, pobieranie opłat za start i lądowanie i t. p. czynności będą wykonywane przez zawiadowcę tego portu,
- w porcie lotniczym Min. Kom. na lotnisku Mokotowskim (przy ul. Topolowej) czynności wyliczone pod a) będą wykonywane, na skutek porozumienia Ministerstwa Komunikacji z władzami policyjnymi, przez posterunek P. P., który od dnia 1 listopada znajduje się stale w tym porcie.

---

## ZAWIADOMIENIE.

Oddany został do sprzedaży księgarzom „Atlas Lotnisk Polskich” wydany przez Ministerstwo Komunikacji.

„Atlas” ten obejmuje 28 lotnisk i składa się z kolorowych map w skali 1:100.000, planów w skali 1:20.000 i opisów każdego lotniska w 4-ach językach: polskim, francuskim, niemieckim i angielskim.

Ceny wydawnictwa są następujące:  
 Egzemplarz nieoprawiony w języku polskim 30 zł.  
 „                   oprawny w płótno w języku polskim                   40 zł.

Egzemplarz nieoprawny w języku polskim  
i jednym z obcych . . . . . 50 zł.  
Egzemplarz oprawny w płótno w języku pol-  
skim i jednym z obcych . . . . . 70 zł.

Wydawnictwo nabywać można w następują-  
cych księgarniach:

w **Warszawie**: Główna Księgarnia Wojskowa, Nowy  
Świat Nr. 69;

w **Krakowie**: Gebethner i S-ka;

w **Katowicach**: T. Mikulski i Księgarnia Katolicka;

w **Wilnie**: J. Zawadzki.

w **Poznaniu**: Drukarnia i Księgarnia Św. Wojciecha;

w **Lwowie**: St. Malinowski i Ossolineum;

w **Toruniu**: J. Wojciechowski;

w **Bydgoszczy**: I. Idzikowski;

w **Łodzi**: S. Seipelt.

Nr. L-IV/938/18.

---

### SPROSTOWANIE.

W numerze 18-ym Dziennika Urzędowego M. K. na stronie 187 (Treść — pozycja 136) w wierszu 2-gim od góry, po słowach: „w sprawie zatwierdzenia” powinno być: „instrukcji o sposobie prowadzenia rejestru państwowego statków powietrznych”.

---

## WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Drukarnia Państwowa Nr. 66487. 8.XI.33. 2.000.

**WARUNKI PRENUMERATY.** Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika (Warszawa, ul. Chałubińskiego Nr. 4, pokój Nr. 123, II p. telefon Nr. 8-26-28, Prenumerata wynosi rocznie 8 zł, kwartalnie 2 zł. Cena każdego numeru 50 gr. Prenumeratę można uiszczać do P. K. O. za pośrednictwem konta czekowego Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 30658. Na odwrotnej stronie czeku nadawczego P. K. O. należy wskazać cel wpłaty.

Poszczególne numery są do nabycia w Administracji Dziennika Urzędowego M. K. lub w składnicach Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.

w Krakowie: St. Malinowski + Osolinowski  
 w Poznaniu: J. Wolski  
 w Lublinie: J. Malinowski  
 w Łodzi: J. Szary

w Warszawie: J. Malinowski  
 w Katowicach: J. Malinowski  
 w Wrocławiu: J. Malinowski  
 w Gdańsku: J. Malinowski  
 w Łodzi: J. Szary

SPIS TREŚCI

W tym tomie 18-tych Rozpraw Lekarskich  
 1. Rozprawa o...  
 2. Rozprawa o...  
 3. Rozprawa o...  
 4. Rozprawa o...  
 5. Rozprawa o...

6. Rozprawa o...  
 7. Rozprawa o...  
 8. Rozprawa o...  
 9. Rozprawa o...  
 10. Rozprawa o...

WYDAWCA: MINISTERSTWO KOMUNIKACJI

WYDAWCA: MINISTERSTWO KOMUNIKACJI  
 ul. ...  
 Warszawa